

УДК 821.161.1

DOI: 10.18384/2310-7278-2022-1-84-90

## ДВА «ДЕМОНА»: ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ ЛИБРЕТТО И ПОСТАНОВОК ОПЕР ПО ОДНОИМЕННОЙ ПОЭМЕ М. Ю. ЛЕРМОНТОВА «ДЕМОН»

**Полтавец М. А.**

*Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова  
119991, г. Москва, Ленинские горы, д. 1, Российская Федерация*

### **Аннотация**

**Цель.** Представить историю создания либретто и постановок опер по поэме М. Ю. Лермонтова «Демон», показать различия в работе над текстами либреттистов.

**Процедура и методы.** Методологической основой работы являются культурно-исторический и историко-функциональный подходы.

**Результаты.** В результате исследования доказано, что автором либретто 1860 г. был писатель-либреттист В. А. Соллогуб. Отмечается своеобразное сотрудничество либреттиста П. А. Висковатова и композитора А. Г. Рубинштейна в 1871 г. В работе указывается факт обращения композиторов А. Г. Рубинштейна и В. А. Фитингоф-Шеля к творчеству К. К. Павловой, Я. П. Полонского, А. Н. Майкова, приводятся ранее неизвестные причины отказа Дирекции Мариинского театра в постановке опер А. Г. Рубинштейна и В. А. Фитингоф-Шеля в 1871 г. и последующего изменения названия оперы последнего («Тамара»).

**Теоретическая и/или практическая значимость.** Прделанные наблюдения могут быть использованы при сопоставлении текстов либретто, а также при сравнительном анализе поэмы М. Ю. Лермонтова «Демон» и одноимённых либретто.

**Ключевые слова:** демон, история создания, композитор, М. Ю. Лермонтов, либретто, опера, постановка

## TWO “DEMONS”: THE HISTORY OF THE CREATION OF A LIBRETTO AND STAGE PIECES OF OPERAS BASED ON M. LERMONTOV’S POEM “DEMON”

**M. Poltavets**

*Lomonosov Moscow State University  
Leninskie Gory 1, Moscow 119991, Russian Federation*

### **Abstract**

**Aim.** We explore the history of the creation of the libretto and stage pieces of operas which are based on M. Lermontov’s poem “Demon” and show the differences between librettists’ texts.

**Methodology.** The paper is based on the main literary approaches, such as cultural and historical, as well as on the method of systemic and holistic analysis.

**Results.** The analysis showed that the author of the 1860’s libretto was the writer-librettist V. Sollogub. The original collaboration of the librettist (P. Viskovatov) and the composer itself (A. Rubinstein) is noted. The paper demonstrates that composers (Rubinstein and Fitingif-Shel) appealed to the works of K. Pavlova, Ya. Polonsky and A. Maikov, and also presents the reasons for the refusal of the Directorate of the Mariinsky Theater to stage the operas of A. Rubenstein and B. Fitingif-Shel in 1871. Another significant point is given, which is the change in the subsequent name of the Fitingof-Shel’s opera (“Tamara”).

**Research implications.** The observations can be used to study the texts of the two librettos, as well as to compare and analyzes the librettos and Lermontov’s poem “Demon”.

**Keywords:** demon, history of creation, composer, M.Yu. Lermontov, libretto, opera, staging

## Введение

В 1871 г. в Дирекцию Императорских театров были представлены два текста либретто оперы «Демон»: А. Г. Рубинштейна, П. А. Висковатова и Б. А. Фитингоф-Шеля, В. А. Соллогуба<sup>1</sup>. Авторами классического либретто «Демон» справедливо считаются первые, создававшие текст в тесном сотрудничестве друг с другом. Композитор Б. А. Фитингоф-Шель не принимал участия в работе, и единственным автором текста либретто<sup>2</sup> является В. А. Соллогуб.

Задача работы состоит в том, чтобы показать историю создания двух либретто к опере «Демон» П. А. Висковатова, А. Г. Рубинштейна и Б. А. Соллогуба и продвижения опер к постановке на сцене.

### «Демон» П. А. Висковатова и «Демон» А. Г. Рубинштейна: к истории вопроса

Роль А. Г. Рубинштейна в создании музыки к опере «Демон» и текста либретто велика. Этим вопросом занимались такие исследователи, как К. В. Сарычева<sup>3</sup>, В. С. Захарченко [4], Д. Е. Хайдарова [7]. Идея написания либретто по мотивам поэмы М. Ю. Лермонтова сформировалась у композитора в период между 1859–1871 гг. Б. А. Фитингоф-Шель отмечал, что А. Г. Рубинштейн не только исполнял отрывки из его будущей оперы<sup>4</sup>, но и был знаком с самой партитурой. Тейлор Филипп писал: «Зимой 1870–1871 гг. поэт Яков Полонский предложил Рубинштейну поэму Лермонтова “Демон” как возможный сюжет для оперы» [9, р. 139]. Таким образом, работа над либретто была начата Я. П. Полонским, продолжена А. Н. Майковым, а закончена

первым биографом М. Ю. Лермонтова – П. А. Висковатовым. Работа над оперой велась интенсивно: «Всё лето Рубинштейн усиленно работал над “Демоном”, чтобы закончить оперу к своему возвращению в Петербург во второй половине сентября» [9, с. 142]. К сожалению, во время написания либретто между композитором и либреттистом возникли некоторые разногласия, которые привели к разрыву между ними. В частности, П. А. Висковатов утверждал, что многие части либретто были изменены, переставлены, а некоторые – неизвестны. Т. Н. Маркова и Д. Е. Хайдарова отмечают, что этот конфликт привёл к остановке творческого сотрудничества между А. Г. Рубинштейном и П. А. Висковатовым [5]. Несмотря на это, либретто было представлено в Дирекцию Императорских театров к постановке на сцене Мариинского театра. Что же представляет собой финальное либретто? Кто является автором текста, который был отдан на критику режиссёрам русской оперы? К сожалению, ответить на эти вопросы не представляется возможным ввиду конфликта между либреттистами. Их разногласия указывают на то обстоятельство, что окончательный текст либретто не восстанавливается, как и его авторство. Таким образом, история создания либретто А. Г. Рубинштейна таит в себе множество загадок. Завесу тайны нам удалось приподнять в одном из исследований<sup>5</sup>. В этой работе мы указываем на существование текста 1875 г., изданного в типографии В. В. Пратца<sup>6</sup>, а также текста 1879 г., изданного типографией В. В. Бесселя. Известно также, что П. А. Висковатов высказывал пожелания снять его фамилию с партитуры и текста либретто. Однако во всех изданиях текста он был обозначен как автор.

<sup>1</sup> Впоследствии название «Демон» было исправлено на «Тамара» из-за того, что две оперы с одинаковым названием не могли быть одновременно в репертуаре.

<sup>2</sup> История создания либретто оперы «Тамара» Б. А. Фитингоф-Шеля нам известна по его воспоминаниям об известных личностях.

<sup>3</sup> По мнению К. В. Сарычевой, большая часть текста финальной версии либретто была написана композитором А. Г. Рубинштейном, если учесть при этом ранее внесённые правки [6].

<sup>4</sup> Письмо в редакцию. Новое время. П. 1899. 7/19 январь. №8212. С. 3–5.

<sup>5</sup> См.: Полтавец М. А. История создания либретто оперы А. Г. Рубинштейна «Демон» по тексту одноименной поэмы М. Ю. Лермонтова // *Litera*. 2021. № 1. С. 144–153.

<sup>6</sup> См. подр.: «Демон» А. Г. Рубинштейна: опера в 3 д., 7 карт: либретто П. А. Висковатова по одноименной поэме М. Ю. Лермонтова. СПб.: В. В. Пратц, 1875. 50 с.

Между тем вопрос о тексте либретто исключительно важен, поскольку, как отмечал Г. И. Ганзбург, смысл оперы как феномена искусства зиждется на двух основных факторах – словесном тексте и музыке [3, с. 11].

Прежде всего, оба либретто – А. Г. Рубинштейна, П. А. Висковатова и В. А. Соллогуба – необходимо рассмотреть с точки зрения истории их написания. Феномен создания текста либретто включается в историко-литературный и культурный контекст времени: в 1860 г. публикуется поэма М. Ю. Лермонтова «Демон», а после её публикации Б. А. Фитингоф-Шель решает начать писать свою оперу. Импульсом обращения А. Г. Рубинштейна к тексту поэмы был спектакль А. Н. Серова «Вражья сила». Композитор отмечал, что был поражён «натуралистическим характером» этого произведения и решил написать такую оперу, которую можно было бы противопоставить работе А. Серова и отнести к «идеальному направлению». В воспоминаниях Б. А. Фитингоф-Шеля мы находим некоторые факты, которые уточняют события, происходившие с 1860 по 1871 г. Л. А. Баренбойм в биографии А. Г. Рубинштейна отмечал вероятность того, что «Вражья сила» А. Серова могла не понравиться композитору, «Однако версия Фитингоф-Шеля о мотивах, побудивших Рубинштейна написать оперу на сюжет лермонтовской поэмы, лишена правдоподобия: с «Вражьей силой», законченной Н. Соловьёвым после смерти Серова, Рубинштейн познакомился на премьере этой оперы, состоявшейся 19 апреля 1871 года, то есть тогда, когда он уже писал музыку «Демона»» [1, с. 68]. Более того, после смерти А. Г. Рубинштейна был напечатан ряд статей, в которых авторы намекали, что идея написания оперы на сюжет поэмы была заимствована у других композиторов. Например, В. Серова в своих воспоминаниях «Чета Бларамбергов» косвенно, так же, как и Б. А. Фитингоф-Шель, указывала на отмеченный факт.

Творческая история создания оперы Б. А. Фитингоф-Шеля имеет множество пробелов, и сейчас сложно проследить,

что из высказываемого по поводу этого вопроса основывается на достоверной информации. Сведений, кроме его воспоминаний, к сожалению, не обнаружено, поэтому мы будем руководствоваться исключительно ими. Судя по записям композитора, замысел создать оперу по поэме М. Ю. Лермонтова «Демон» у него возник давно. В 1960-х гг. он находился в Дрездене одновременно с А. К. Толстым, который посоветовал ему обратиться к Каролине Павловой<sup>1</sup>, создательнице литературного салона, известной своими переводами. Он надеялся, что поэтесса-переводчик сможет создать достойный текст на русском и немецком языках.

Б. А. Фитингоф-Шель отмечает, что либретто было заказано у г-жи Павловой<sup>2</sup>, а сам он приступил к написанию музыки на тот материал, который был у него уже написан. В то время он был дружен с графом В. А. Соллогубом, который, как оказалось при общении с композитором, сам хотел бы написать либретто на сюжет М. Ю. Лермонтова, и которому было *очень обидно*, что изначально ему не была предложена роль либреттиста. «Если оно хорошо (либретто. – М. П.), – тем хуже, потому, что я вам никогда не прощу, что вы меня обошли и разсорюсь с вами; а если оно худо, чего я от всей души желаю, – тем лучше: тогда я со спокойною совестью возьмусь написать новое»<sup>3</sup>.

Либретто<sup>4</sup>, как и следовало ожидать, не понравилось В. А. Соллогубу, и он решил

<sup>1</sup> Обращение Фитингоф-Шеля к К. К. Павловой не случайно, А. К. Толстой отмечал «искреннее уважение к совершенству переводческого мастерства Павловой» [8, с. 99]. Список переводов К. К. Павловой в Дрезденский период обширен. Полный перечень её переводов можно найти у Ф. Гёпферта.

<sup>2</sup> Судьба возможного текста либретто К. К. Павловой неизвестна, так же, как и несостоявшихся текстов А. Н. Майкова и С. Ю. Полонского, к помощи которых композитор А. Г. Рубинштейн обращался до работы с П. А. Висковатовым.

<sup>3</sup> Мировые знаменитости из воспоминаний бар. Б. А. Фитингоф-Шель. 1848-1898: из жизни более ста лиц: Глинки, Доргомыжского, Чайковского и др. СПб.: Тип. Пайкина, 1899. С. 61.

<sup>4</sup> Нам не известно, что читал В. А. Соллогуб, поскольку текст, предположительно написанный К. К. Павловой, обнаружен не был.

написать новое: «ведь это святотатство! – воскликнул он, – как смеет баловаться с такою святыней как поэзия Лермонтова в *Демоне!* А что вы даром проработали, это вам поделом за то, что вы меня обошли»<sup>1</sup>.

Композитор отмечает, что при *разгульном* образе жизни писателя, он работал очень быстро, и за короткий срок – неделю – либретто было уже готово, если отнестись к воспоминаниям не критически. В. А. Соллогуб был чрезвычайно доволен результатом своей работы и рассчитывал на то, что его либретто лучше подходит к созданию и постановке оперы, о чём свидетельствуют его восторженные оценки своей работы, касающиеся, в частности, сцены с хором монахинь.

К сожалению, надежды композитора и либреттиста не оправдались. Либретто Б. А. Фитингоф-Шеля не было принято к постановке. Причиной отказа Дирекции Императорских театров было бы слишком большое вложение денежных средств, которое театр позволить себе не мог – так звучала официальная причина. Тем не менее, нам известно, что в 1859 г. увертюра из оперы барона «Демон» была исполнена оркестром под управлением А. Г. Рубинштейна на концерте Русского Музыкального Общества. Этот факт, как мы полагаем, явился началом известного разлада между двумя композиторами<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Мировые знаменитости из воспоминаний бар. Б. А. Фитингоф-Шель. 1848-1898: из жизни более ста лиц: Глинки, Доргомыжского, Чайковского и др. СПб.: Тип. Пайкина, 1899. С. 62.

<sup>2</sup> Примечательно, что в своих воспоминаниях Б. А. Фитингоф-Шель описывает этот разлад так: «в 1871 году я оканчивал эту оперу; мне оставалось отинструментировать в течении лета лишь два или три номера, после чего я собирался её представить в сентябре в дирекцию Императорских театров. В этом же году весной Рубинштейн при встрече со мной спросил меня: – кончил ли я, наконец, моего *Демона*, и узнав, что я его оканчиваю и намереваюсь в сентябре представить оперу в дирекцию Императорских театров, он выразил мне желание прослушать его у меня, на что я с удовольствием изъявил моё полное согласие. В назначенный день Рубинштейн приехал ко мне и очень подробно ознакомился как с либретто, так и с партитурой всей оперы. А затем он обратился ко мне со следующими словами: Барон, как мне ни жаль, но я не могу поступить иначе и должен вам сообщить что я

Ранее приятельские отношения между Б. А. Фитингоф-Шелем и А. Г. Рубинштейном были нарушены, они расстаются соперниками: «всё-таки я буду писать Демона, а затем, кто раньше поспеет, тот и будет прав»<sup>3</sup>. Б. А. Фитингоф-Шель сказал: «я не могу писать музыку по заказу, как сапожник шьёт сапоги»<sup>4</sup>. В результате в 1871 г. обе оперы были переданы в дирекцию Императорских театров. А. Г. Рубинштейн отправляется в Петербург в сентябре в 1871 г., чтобы отдать текст своего либретто комиссии Императорского театра. 6 сентября он отправляет туда письмо: «Представляя при сём сочинённую мною оперу «Демон», либретто и партитуру, покорнейше прошу о рассмотрении и постановке её в наступившем сезоне на основании существующих положений»<sup>5</sup>. Дирекция Мариинского театра, а в частности цензоры, не одобряют написанную оперу, ссылаясь в основном на религиозный её аспект<sup>6</sup>. В своём письме, адресованном камер-фрейлине двора и корреспондентке философа Ю. Ф. Самарина Э. Раден,

намерен писать оперу на этот же сюжет – *Демона*. Признаюсь, я не мог поверить своим ушам и высказал ему, до чего я поражён услышать от него такое сообщение, и удивлён тому, что он захотел размотать мою оперу, имея уже определённое намерение писать на тот же сюжет. Он настаивал, говоря что своего намерения изменить не может. Разговор принял естественно недружелюбный характер». См.: Мировые знаменитости из воспоминаний бар. Б. А. Фитингоф-Шель. 1848-1898: из жизни более ста лиц: Глинки, Доргомыжского, Чайковского и др. СПб.: Тип. Пайкина, 1899. С. 135-136.

<sup>3</sup> Мировые знаменитости из воспоминаний бар. Б. А. Фитингоф-Шель. 1848-1898: из жизни более ста лиц: Глинки, Доргомыжского, Чайковского и др. СПб.: Тип. Пайкина, 1899. С. 138.

<sup>4</sup> Там же.

<sup>5</sup> Рубинштейн А. Г. Литературное наследие: в 3 т. Т. 2. Письма (1850-1871) / сост., подг. текста, комм., вступ. ст. Л. А. Баренбойма. М.: Музыка, 1984. С. 184.

Партитура оперы была передана на рассмотрение Комитета капельмейстеров, большая часть которых состояла из малокомпетентных музыкантов.

<sup>6</sup> Мы не располагаем авторитетным источником, на который могли бы опираться, но мы владеем информацией, поясняющей причины отказа, хотя она весьма вероятна, если принимать во внимание строгость духовной цензуры.

А. Г. Рубинштейн, иронизируя над сложившейся ситуацией, говорит: «Моя *saga patria* снова выказала себя по отношению ко мне блестящим образом. Я написал для Петербурга оперу. Сам принёс готовую партитуру в Дирекцию. Моё произведение подвергли испытанию в комиссии, составленной из капельмейстеров водевилей!? А когда *эти* вынесли своё суждение, я получил ответ, что опера не может быть поставлена в этом году, так как репертуар на этот год установлен. И так как я возразил, сказав, что причина эта неосновательна, мне сообщили теперь, что либретто запрещено *театральной цензурой!* Ничего лучшего произойти не могло. Это только предлог, так как цензура обычно вычёркивает места, которые кажутся ей опасными, и предлагает ей заменить чем-нибудь другим. А здесь сказано – запрещена. Итак – ничего! – И год работы впустую, идея посвятить свои способности родине превращена в посмешище»<sup>1</sup>. Согласно истории, рассказанной Б. А. Фитингоф-Шелем, в Дирекцию театра было предоставлено либретто «Демон». Комиссия на тот момент состояла из капельмейстеров, одним из которых являлся Э. Ф. Направник, написавший симфоническую поэму по сюжету поэмы М. Ю. Лермонтова «Демон», а также Л. Маурер, заведовавший певческой капеллой. Хотя большая часть комиссии состояла из режиссёров французского и немецкого театров, представители русской оперы также присутствовали на рассмотрении либретто. Необычность состава комиссии заключалась в том, что либретто таких композиторов, как А. Г. Рубинштейн, оценивалось капельмейстерами водевильных антрактов, что могло казаться странным ввиду того, что рассматривался не водевиль, а классическая опера. Таким образом, только двое судий из комиссии могли дать профессиональную оценку.

<sup>1</sup> Рубинштейн А. Г. Из писем А. Г. Рубинштейна к Э. Ф. Раден: 1856–1871 гг. / вступ. ст., прим., комм. Л. Баренбойма // Советская музыка. 1980. № 11. С. 185.

Ранее мы уже отмечали, что Э. Ф. Направник написал симфоническую поэму «Демон». Историк музыки В. В. Березовский пишет, что симфоническая поэма Э. Ф. Направника, написанная по программе, состоящей из отрывков поэмы М. Ю. Лермонтова, является оригинальным произведением композитора, и приводит анализ симфонии, указывая, что несмотря на разделение на две части, в ней выделяется семь композиционных составляющих, в которых развитие любовного конфликта Тамары и Демона представляется полно и последовательно [2].

Говоря о втором члене комиссии – Л. Маурере, мы можем утверждать также, что, несмотря на своё присутствие в комиссии, он не мог высказать сколько-нибудь авторитетного суждения, поскольку, как известно, он не был знаком с оперой. Об этом свидетельствуют следующие слова: «старик Маурер, которого я хорошо знал, сказал мне: – Меня призвали чтоб дать моё суждение о вашей опере, но мне её вовсе не присылали на рассмотрение. Покажите мне хоть одну страничку вашей партитуры, чтоб я мог сказать что я хоть видел вашу рукопись. Какой же отзыв могу я им дать? Понятно что в сущности он им не нужен. Оказывается таким образом что и Маурера приходится исключить из числа судей»<sup>2</sup>. Следует также упомянуть и разговор Б. А. Фитингоф-Шеля с капельмейстером французского театра, в котором последний поделился практикой принятия подобных решений – отказов. По его словам, дело обстояло в том, что комиссия капельмейстеров-водевильщиков не может рассматривать оперные тексты и в силу своей некомпетентности выносит отказ, это означает, что только мнение Э. Ф. Направника было релевантным.

<sup>2</sup> Рубинштейн А. Г. Из писем А. Г. Рубинштейна к Э. Ф. Раден: 1856–1871 гг. / вступ. ст., прим., комм. Л. Баренбойма // Советская музыка. 1980. № 11. С. 139–140.

Из приведённой цитаты видно, что Б. А. Фитингоф-Шель считает именно Э. Ф. Направника главным судьёй оперы, и можно предположить, что к опере отнеслись предвзято.

### Заключение

В течение 14 лет опера Б. А. Фитингоф-Шеля не могла быть поставлена на сцене театра. Когда же её всё-таки включили в репертуар, дирекция театра решила дать другое название опере – «Тамара». Поставлена опера была весной в 1885 г. в Петербурге, а в следующем году – в Москве. Б. А. Фитингоф-Шель отмечал, что «Демон» А. Г. Рубинштейна на тот момент пережил уже сотое представление. Следовательно, даже после постановки 1885 г. особого успеха опера «Тамара» не имела, хотя Б. А. Фитингоф-Шель утверждает, что «начавшееся уже исполнение 3-го действия должно было остановиться вследствие неумолкаемого требования публики повторить антракт – увертюру которая играет перед третьим действием»<sup>1</sup>. Произведения А. Г. Рубинштейна пользовались большей популярностью,

поэтому операм малоизвестных авторов было сложно конкурировать с его талантом. Б. А. Фитингоф-Шель сетовал на разный общественный и профессиональный статус, позднюю постановку его оперы и заключал, что условия для борьбы были неравными.

Постановки опер А. Г. Рубинштейна, П. А. Висковатова и Б. А. Фитингоф-Шеля, созданные по либретто самих композиторов в первом случае, В. А. Соллогуба – во втором, имели разную судьбу. Так, Б. А. Фитингоф-Шель после постановки «Демона» А. Г. Рубинштейна утверждал, что его постигла артистическая неудача. Популярность А. Г. Рубинштейна, напротив, и за рубежом, и в родной стране росла, в то время как Б. А. Фитингоф-Шель оставался в тени своего современника.

*Статья поступила в редакцию 01.04.2021.*

### ЛИТЕРАТУРА

1. Баренбойм Л. А. А. Г. Рубинштейн. Жизнь, артистический путь, творчество, музыкально-общественная деятельность: в 2 т. Т. 2: 1867-1894. Л.: Государственное музыкальное издательство, 1962. 518 с.
2. Березовский В. В. Русская музыка. СПб.: Ю. Н. Эрлих, 1898. 524 с.
3. Ганзбург Г. И. Статьи о Шуберте. Харьков: Институт музыковедения, 1997. 28 с.
4. Захарченко В. С. Опера А. Рубинштейна «Демон»: особенности прочтения литературного сюжета // Личность, творчество, образование в социокультурном пространстве Дальнего Востока России: материалы заочной Всероссийской научно-практической конференции, Хабаровск, 10 декабря 2015 г. Хабаровск, Хабаровский государственный институт искусств и культуры, 2015. С. 25-31.
5. Маркова Т. Н., Хайдарова Д. Е. Музыкальные интерпретации поэмы М. Ю. Лермонтова «Демон» (опера А. Г. Рубинштейна и балет С. В. Жукова) // Уральский филологический вестник. Серия: Русская классика: динамика художественных систем. 2018. № 4. С. 108-115.
6. Сарычева К. В. К истории создания либретто оперы А. Г. Рубинштейна «Демон» // Текстология и историко-литературный процесс: сборник статей V Международной конференции молодых исследователей, Москва, 10-12 марта 2016 г. М.: Буки Веди, 2017. С. 91-102.
7. Хайдарова Д. Е. Поэма М. Ю. Лермонтова «Демон» в музыкальной интерпретации А. Г. Рубинштейна // XIX Всероссийская студенческая конференция Нижневартовского государственного университета: сборник статей: в 7 ч. Ч. 5: История. Документоведение. Филология. Лингвистика. Журналистика. Реклама. Нижневартовск, 4-5 апреля 2017 г. Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гос. ун-та, 2017. С. 669-672.
8. Файнштейн Ф. Ш. «Меня Вы назвали поэтом...» Жизнь и литературное творчество К. К. Павловой в ретроспективе времени. Fichtenwalde: Göpfert, 2002. 179 с.
9. Taylor P. S. Anton Rubinstein: A Life in Music. Bloomington: Indiana University Press, 2007. 341 p.

<sup>1</sup> Мировые знаменитости из воспоминаний бар. Б. А. Фитингоф-Шель. 1848-1898: из жизни более ста лиц: Глинки, Доргомыжского, Чайковского и др. СПб.: Тип. Пайкина, 1899. С. 144.

## REFERENCES

1. Barenboim L. A. A. G. *Rubinshtein. Zhizn', artisticheskii put', tvorchestvo, muzykal'no-obshchestvennaya deyatel'nost'*. T. 2.: 1867–1894 [A. G. Rubinshtein. Life, Artistic Path, Creativity, Musical and Social Activities. Vol. 2: 1867–1894]. Leningrad, State Musical Publishing House, 1962. 518 p.
2. Berezovskii V. V. *Russkaya muzyka* [Russian Music]. St. Petersburg, Yu. N. Erlih, 1898. 524 p.
3. Ganzburg G. I. *Stat'i o Shuberte* [Issues on Shubert]. Harkov, Institute of Musicology Publ., 1997. 28 p.
4. Zaharchenko V. S. [Rubinstein's Opera "Demon": Features of Reading a Literary Plot]. In: *Lichnost', tvorchestvo, obrazovanie v sotsiokul'turnom prostranstve Dal'nego Vostoka Rossii: materialy zaochnoi Vserossiiskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii, Habarovsk, 10 dekabrya 2015 g.* [Personality, Creativity, Education in the Socio-cultural Space of the Russian Far East: Materials of the Correspondence All-Russian Scientific and Practical Conference, Khabarovsk, December 10, 2015]. Khabarovsk, Khabarovsk State University of Art and Culture, 2015, pp. 25–31.
5. Markova T. N., Khaidarova D. E. [Musical Interpretations of M. Yu. Lermontov's Poem "The Demon" (Opera by A. G. Rubinstein and Ballet by S. V. Zhukov)]. In: *Ural'skij filologicheskii vestnik. Seriya: Russkaya klassika: dinamika khudozhestvennykh system* [Ural Philological Bulletin. Series: Russian Classics: Dynamics of Artistic Systems], 2018, no. 4, pp. 108–115.
6. Sarycheva K. V. [On the History of the Creation of the Libretto of A. G. Rubinstein's Opera "The Demon"]. In: *Tekstologiya i istoriko-literaturnyi process: sbornik statei V Mezhdunarodnoi konferentsii molodykh issledovatelei, Moskva, 10–12 marta 2016 g.* [Textology and Historical and Literary Process: Collection of Articles of the V International Conference of Young Researchers, Moscow, March 10–12, 2016]. Moscow, Buki Vedi Publ., 2017, pp. 91–102.
7. Khaidarova D. E. [M. Yu. Lermontov's Poem "Demon" in the Musical Interpretation of A. G. Rubinstein]. In: *XIX Vserossiiskaya studencheskaya konferentsiya Nizhnevar'tovskogo gosudarstvennogo universiteta: sbornik statei. Ch. 5: Istoriya. Dokumentovedenie. Filologiya. Lingvistika. Zhurnalistsika, Reklama, Nizhnevar'tovsk, 4–5 aprelya 2017 g.* [XIX All-Russian Student Conference of the Nizhnevar'tovsk State University: Collection of Papers. Pt. 5: History. Document Management. Philology. Linguistics. Journalism. Advertising, Nizhnevar'tovsk, 4–5 April 2017]. Nizhnevar'tovsk, Nizhnevar'tovsk State University Publ., 2017, pp. 669–672.
8. Fainshtein F. Sh. "Menya Vy nazvali poetom..." *Zhizn' i literaturnoe tvorchestvo K. K. Pavlovoi v retrospektive vremeni* ["You Called Me a Poet..." The Life and Literary Work of K. K. Pavlova in a Retrospective of Time]. Fichtenwalde, Göpfert Publ., 2002. 179 p.
9. Taylor P. S. *Anton Rubinstein: A Life in Music*. Bloomington, Indiana University Press, 2007. 341 p.

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Полтавец Маргарита Александровна – аспирант кафедры Истории русской литературы филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова;  
e-mail: maggiejr95@gmail.com

## INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Margarita A. Poltavets – Postgraduate Student, Department of History of Russian Literature, Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University;  
e-mail: maggiejr95@gmail.com

## ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Полтавец М. А. Два «Демонов»: история создания либретто и постановок опер по одноимённой поэме М. Ю. Лермонтова «Демон» // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2022. № 1. С. 84–90.  
DOI: 10.18384/2310-7278-2022-1-84-90

## FOR CITATION

Poltavets M. A. Two "Demons": The History of the Creation of a Libretto and Stage Pieces of Operas Based on M. Lermontov's Poem "Demon". In: *Bulletin of Moscow Region State University. Series: Russian Philology*, 2022, no. 1, pp. 84–90.  
DOI: 10.18384/2310-7278-2022-1-84-90